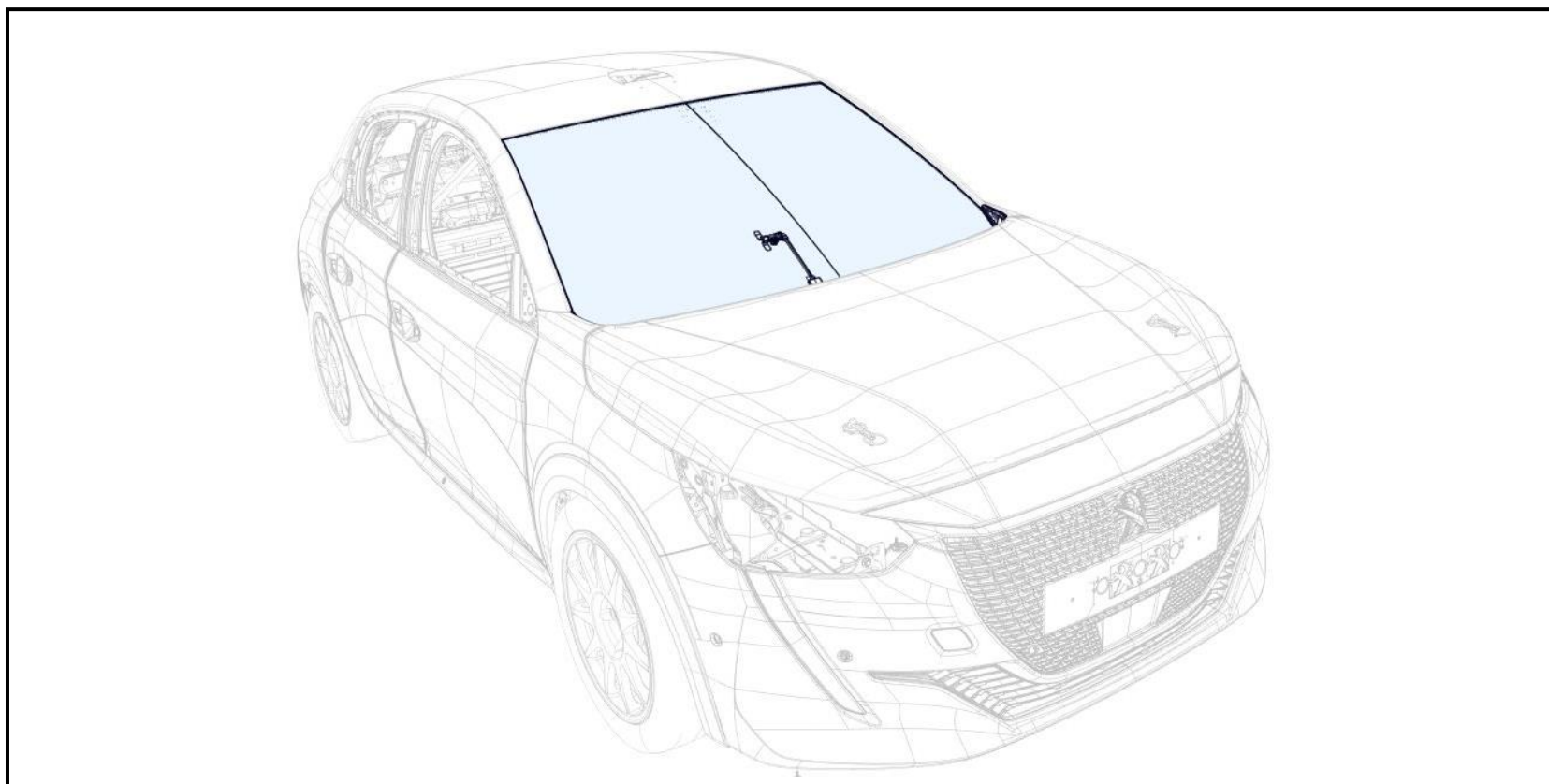
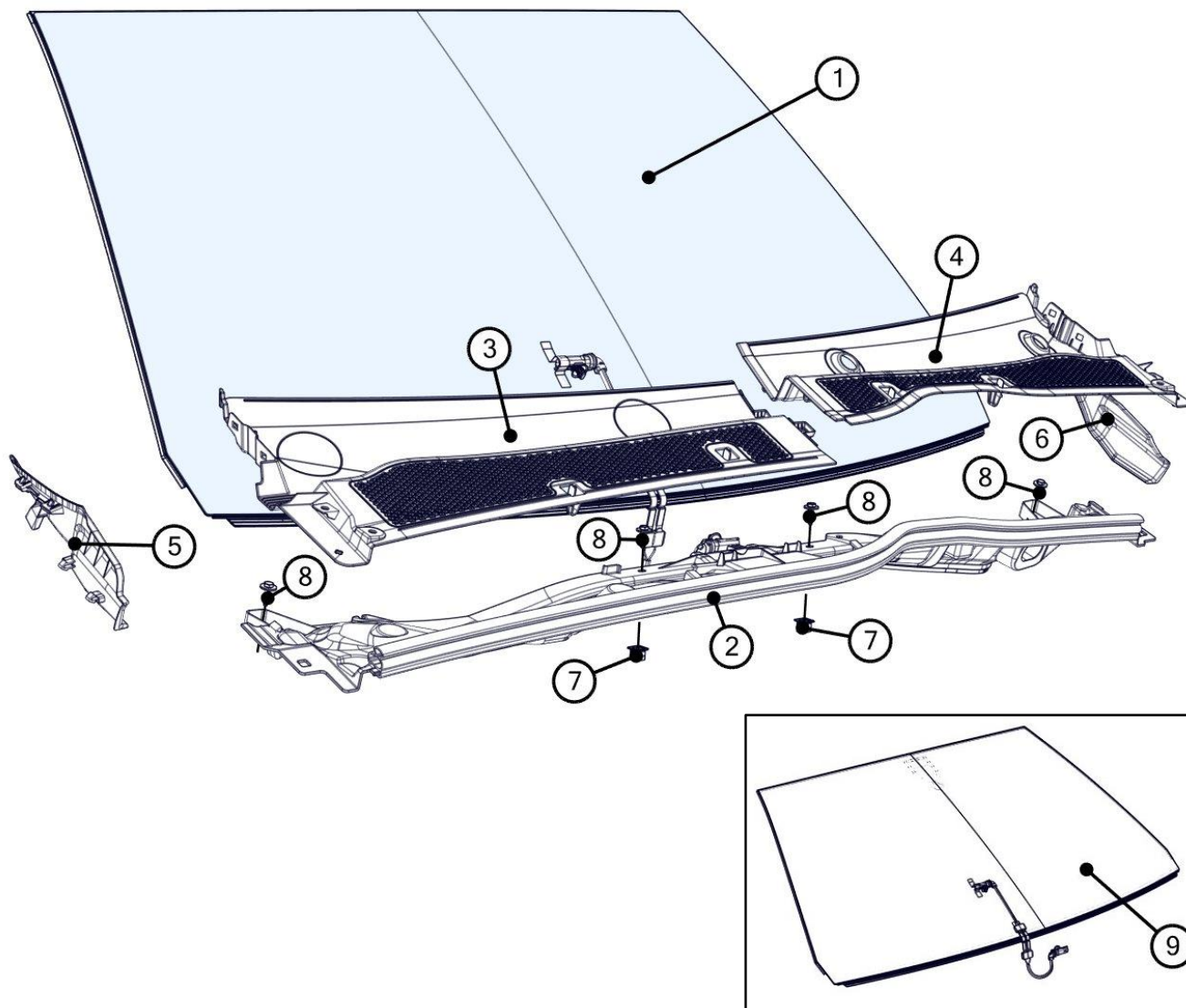


P1A
PARE-BRISE
WINDSCREEN
PARA BRISAS





REP	REF.	QTE	DESIGNATION
1	9823185080	1	PARE-BRISE Windscreen Para brisas
2	9820793980	1	COLLECTEUR AUVENT Cowl Manifold Colector de salpicadero
3	98207944XT	1	GRILLE D'ENTREE AIR AUVENT Right cowl air intake grille Rejilla Derecha entrada aire salpicad.
4	98207945XT	1	GRILLE G ENTREE AIR AUVENT Left cowl air intake grille Rejilla Izquierda entrada aire salpicad.
5	98233019XT	1	FINITION LAT D GRILLE AUVENT Right air intake grille trim Fijación lateral Derecha rejilla
6	98233020XT	1	FINITION LAT G GRILLE AUVENT Left air intake grille trim Fijación lateral Izquierda rejilla
7	9810030980	2	ECROU CAGE M6x100 Caged Nut M6x100 Tuerca en caja M6x100
8	623006	4	VIS H RCL M6x30 H RCL Screw M6x30 Tornillo RCL M6x30
OPTION - OPTION - OPCION			
9	9823186380	1	PARE-BRISE CHAUFFANT Heating Windscreen Para brisas térmico

Préparation des grilles d'auvent :

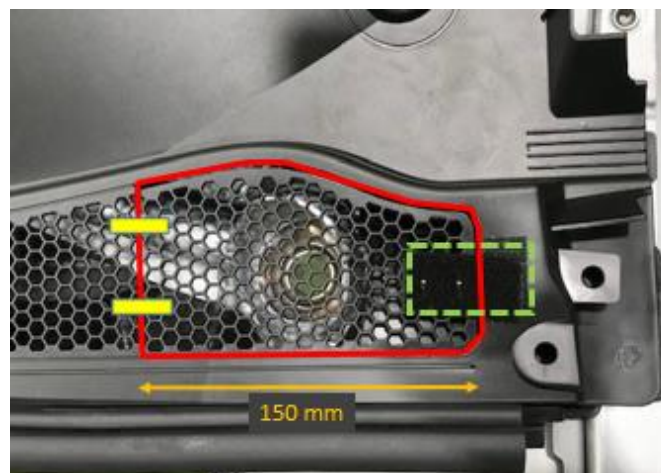
- Prendre les grilles (rep.3 et 4).
- Découper suivant les contours rouges et sur une longueur d'environ **150mm** et en suivant la rainure.
- Ebavurer les bords de découpe.

Cowl air intake grille preparation:

- In the grilles (rep. 3&4), cut openings following the contour shown on the picture opposite on a length of **150mm**.
- Deburr the cutting edges.

Preparación de las rejillas:

- Colocar las rejillas (rep.3 y rep.4).
- Cortar según los contornos rojos sobre un largo de 150mm y según enclavadura.
- Desbarbar después del corte.



Puis :

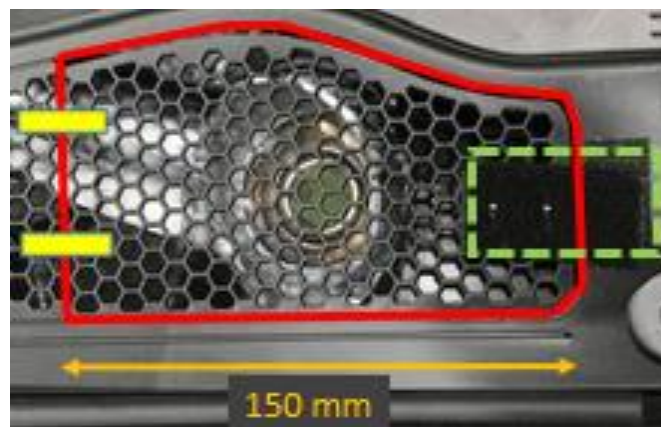
- Fixer les morceaux découpés avec 2 rilsans par grille (rep. jaune) et du velcro (rep. vert) afin de les maintenir après découpe.

Then:

- Secure the cut pieces using tie-wraps (yellow marks) and Velcro (green marks).

Después

- Fijar los pedazos cortados con 2 cintillos de plásticos por rejillas (rep. amarilla) y velcro (rep. verde) para mantener después del corte.



Préparation pour coupe-circuit / extincteur :

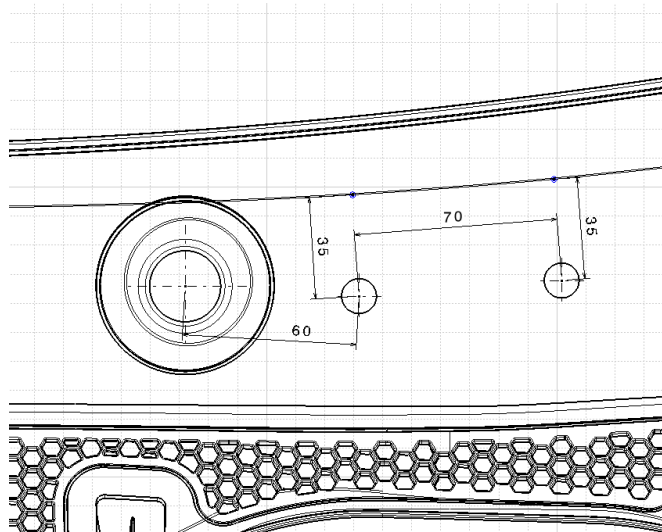
- Sur la grille gauche (rep.4), marquer l'emplacement des points de perçage comme illustrés sur le dessin ci-contre..

Preparation for cut-out and fire extinguisher switches:

- On the left grille, mark the location of the holes as shown on the drawing opposite.

Preparación para el corte circuito/extintor:

- Sobre la rejilla izquierda (rep.4), marcar la posición de los puntos de agujero, como ilustrado sobre el dibujo.



Puis :

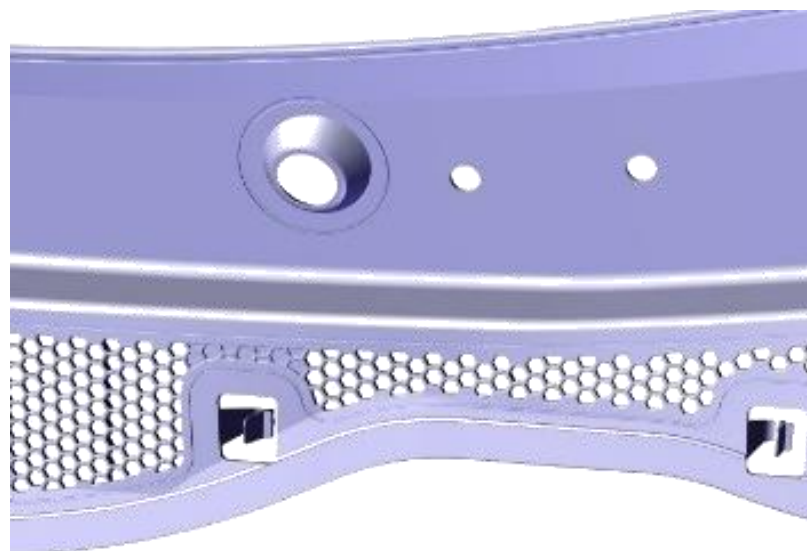
- Percer les 2 trous à **Ø12**.
- Ebavurer les perçages.

Then:

- Drill 2 holes at **Ø12**
- Deburr the edges

Después:

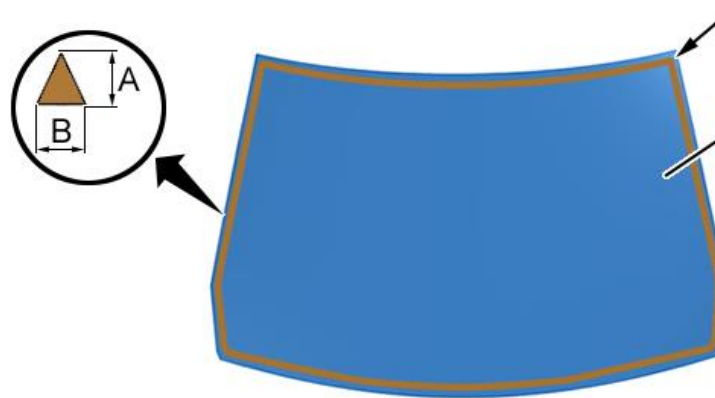
- Perforar los 2 agujeros a **Ø12**
- Desbarbar los 2 agujeros.



Ø12

Préparation pour la pose du pare-brise :

- Sur le pare-brise ([rep.1](#)), dégraisser le contour (voir le tracé sur la figure) et appliquer le primaire pour verre. Laisser sécher 10 minutes.
- Positionner les cales d'épaisseurs.
- Préparer une buse avec une section triangulaire pour obtenir une cordon d'adhésif joint de largeur "B" et de hauteur "A".
"A" = 8mm
"B" = 12mm



« A » = 8mm
« B » = 13mm



Windscreen preparation:

- Degrease the outline of the windscreen ([rep. 1](#)) that will be glued (following the trace on the drawing opposite) and apply the primer. Let it dry for 10 minutes.
- Position the thickness shims.
- Prepare a nozzle with a triangular section to obtain a bead of adhesive with a width "B" and height "A".
"A" = 8mm
"B" = 12mm

Preparación del para brisas:

- Sobre el para brisas ([rep.1](#)), desgrasar el contorno (ver el rastro ilustrado en el dibujo), colocar una imprimación. Dejar secar 1à minutos.
- Colocar los espaciadores.
- Preparar la boquilla con sección triangular para obtener un cordón de adhesivo de anchura "B" y altura "A":
"A" = 8mm
"B" = 12mm

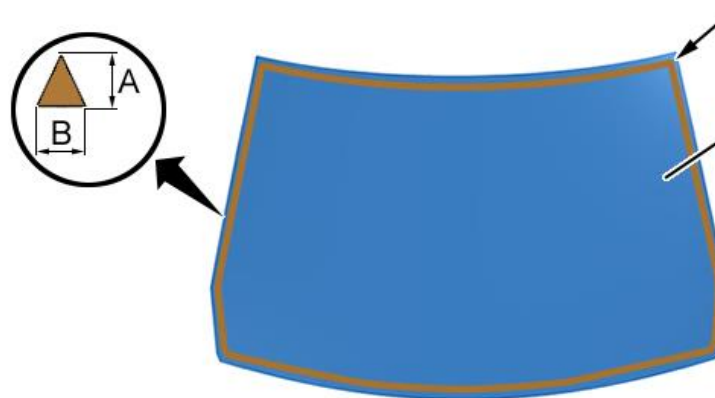
Pose du pare-brise :

- Encoller le pare-brise (comme illustré sur la figure).

ATTENTION : Le temps de pose du pare-brise ne doit pas excéder 8min.

ATTENTION : Appliquer le cordon de colle au milieu de la trace du primaire.

- Le cordon de colle ne devra en aucun cas dépasser le montant de baie à l'intérieur de la voiture.
- Vérifier les jeux et affleurements du pare-brise.
- Exercer une pression constante à l'aide des ventouses fils.
- Laisser polymériser 30 mn avant toute manipulation.



« A » = 8mm
« B » = 13mm



Windscreen installation:

- Apply a bead of adhesive on the outline of the windscreen as shown on the picture opposite.

CAUTION: The duration of the gluing process should not exceed 8 minutes.

CAUTION: Apply the bead of glue in the middle of the primer trace.

- The glue bead should not protrude inside the car cockpit.
- Check positioning and alignment of the windscreen.
- Apply a light pressure on the windscreen rim
- Let the glue polymerize for 30 minutes.

Montaje del para brisas:

- Aplicar un cordón de junta adhesiva sobre el contorno (como ilustrado).

CUIDADO: el tiempo para colocar no debe pasar los 8 minutos.

CUIDADO: aplicar el cordón de junta al centro del rastro de imprimación.

- El cordón no debe extenderse dentro del habitáculo.
- Revisar la posición y alineación del para brisa con la carrocería.
- Aplicar una pequeña presión ayudándose de las ventosas.
- Dejar el pegamento polimerizar durante 30 minutos.

Préparation du collecteur d'auvent :

- Prendre le collecteur d'auvent ([rep.2](#)).
- Découper suivant les lignes rouges comme illustré sur les photos ci-contre.
- Retirer les morceaux.
- Ebavurer les bords de découpe.



Cowl manifold preparation:

- Cut the cowl manifold following the red lines shown on the pictures opposite.
- Remove the cut pieces.
- Deburr the cutting edges.



Preparación del colector de salpicadero:

- Cortar el colector ([rep.2](#)) siguiendo las líneas rojas ilustradas en las fotografías aquí mostradas.
- Retirar los pedazos.
- Desbarbar las zonas de cortes.

OPTION - OPTION — OPCION

Pare-brise chauffant :

- Le pare brise chauffant se pose en lieu de place de celui de série.
- Brancher le pare-brise sur le connecteur « *désembuage* » à proximité de la powerbox.
- Trouver ci-contre le schéma des zones chauffantes en **rouge**.
- Pour activer le pare-brise chauffant, il suffit d'allumer la ventilation de la voiture.

Heating windscreen:

- The heating windscreen is installed instead of the standard one.
- Connect the windshield to the "*désembuage*" connector near the powerbox.
- Find opposite the diagram of the heating zones in **red**.
- To activate the heated windshield, simply turn ON the car's ventilation.

Para brisas térmico:

- El parabrisas térmico se instala en lugar del estándar.
- Conectar el parabrisas al conector de "*désembuage*" cerca de la caja de alimentación.
- Encuentra al lado el diagrama de las zonas de calentamiento en **rojo**.
- Para activar el parabrisas térmico, simplemente encienda la ventilación del automóvil.

